

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА
ФАКУЛЬТЕТ ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ



И.О. декана факультета государственного управления
МГУ имени М.В. Ломоносова
В.А. Никонов

**ПРОГРАММА
ПОДГОТОВКИ К СДАЧЕ КАНДИДАТСКОГО ЭКЗАМЕНА ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Направление подготовки – 40.06.01 «Юриспруденция»
по направленности 12.00.02 – Конституционное право, конституционный процесс, муниципальное право
уровень высшего образования – подготовка кадров высшей квалификации
квалификация – исследователь, преподаватель-исследователь

Москва, 2019

Программа подготовки к сдаче кандидатского экзамена по французскому языку

- 1. Код и наименование дисциплины** Кандидатский экзамен
- 2. Уровень высшего образования** – подготовка научно-педагогических кадров в аспирантуре.
- 3. Направление подготовки** 40.06.01 «Юриспруденция», направленность (специальность) 12.00.02 «Конституционное право, конституционный процесс, муниципальное право»
- 4. Место дисциплины в структуре ООП** – относится к базовой части ООП, является обязательной для освоения на первом году обучения в аспирантуре
- 5. Планируемые результаты обучения**

Элемент программы	Формируемые компетенции	Планируемые результаты обучения
Кандидатский экзамен по иностранному языку	УК-3 Готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	З1 (УК-3) ЗНАТЬ: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах. У1 (УК-3) УМЕТЬ: следовать нормам, принятым в научном общении при работе в российских и международных исследовательских коллективах с целью решения научных и научно-образовательных задач; В2 (УК-3) ВЛАДЕТЬ: технологиями оценки результатов коллективной деятельности по решению научных и научно-образовательных задач, в том числе ведущейся на иностранном языке.

	УК-4 Готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	<p>31 (УК-4) ЗНАТЬ: методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках;</p> <p>32 (УК-4) ЗНАТЬ: стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках.</p> <p>У1 (УК-4) УМЕТЬ: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках.</p> <p>В1 (УК-4) ВЛАДЕТЬ: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках</p>
--	---	--

6. Объем дисциплины в зачетных единицах

	Элемент программы	Трудоемкость	Аттестация	Формируемые компетенции
1	Кандидатский экзамен	1 з.е.	Оценка	УК-3, УК-4.

7. Фонд оценочных средств

- Перечень компетенций: УК-3, УК-4.
- Описание шкалы оценивания: экзамен с оценкой по пятибалльной шкале

Критерии и показатели оценивания ответа на экзамене			
1	2	3	4
Неудовлетворительно	Удовлетворительно	Хорошо	Отлично
Фрагментарные знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Неполные знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на государственном и	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на	Сформированные и систематические знания особенностей предоставления результатов научной деятельности в устной и письменной форме, методов и технологий научной коммуникации на

	иностранном языках	государственном и иностранном языках	государственном и иностранном языках
--	--------------------	--------------------------------------	--------------------------------------

Экзамен кандидатского минимума:

Аспирант (соискатель) представляет (сдает преподавателю в оговоренные сроки) оформленный в соответствии с существующими требованиями реферат, прочитанной самостоятельно монографии на иностранном языке по специальности. Объем монографии составляет 200-250 стр. Реферат представляется на русском языке. Объем реферата - 20-25 стр. К реферату прилагается глоссарий с переводом терминологических единиц (200-250 терминов). Представленный реферат является допуском к экзамену.

1. Письменный перевод оригинального текста по специальности. Объем 2500 - 3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45мин.

Оценивается умение максимально точно и адекватно перевести текст на русский язык.

2. Просмотровое чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500 печатных знаков. Время выполнения 2-3 минуты. Форма проверки – краткое изложение извлеченной информации и комментирование текста на иностранном языке.

Оценивается умение в течение короткого времени определить круг рассматриваемых в тексте вопросов, выявить основные положения, изложить их в краткой форме и прокомментировать прочитанное.

3. Чтение статьи из периодического издания, соответствующего данной специальности. Время выполнения 5-7 мин. Форма проверки: краткое изложение основных положений, анализ представленного материала, комментарий.

Оценивается умение понимать содержание газетной/журнальной статьи, тематически связанной с основной специальностью, способность кратко изложить прочитанное и высказать свое отношение к затронутой в статье проблеме или событию.

4. Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с научными интересами аспиранта.

Оцениваются навыки владения неподготовленной диалогической речью с точки зрения адекватной реализации коммуникативного намерения, логичности, связности, нормативности высказывания.

8. Примерный список тем для подготовки к кандидатскому экзамену по иностранному языку:

1. Institution de l'Union Européenne.
2. Les institutions de la France.
3. L'administration de l'Etat.
4. Le Conseil d'Etat.
5. L'organisation des tribunaux.
6. Le personnel de la Justice.
7. L'administration centrale de la justice.
8. L'organisation politique de l'Etat
9. Le ministère de l'Intérieur. L'organisation de la police nationale.
10. Le budget et les impôts.

Рекомендуемая литература

1. *Л. Г. Веденина* La France et ses habitants. Manuel multimédias de civilisation française. – М.: Издательство «Аспект Пресс», 2014.
2. *Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева, Л.Л. Читахова* Учебник французского языка Le français.ru B2-C1. В 2 кн. Кн. 1: Unités 1, 2, 3 – 252 с. Кн.2: Unités 4,5,6 – М.: ООО «Издательство «Нестор Академик», 2014. – 274 стр.
3. *Кацук С.М.* Читаем французскую прессу на факультете государственного управления. – Учебное пособие. – М.: Издательство Московского университета. - 2019, 63 с.
4. *Bernard G., De Gunten B. etc.* Les institutions de la France. – Paris : Nathan, 2012.
5. *G. Bourel, M. Chevallier etc.* Chronologie de l'histoire de France. Des origines à nos jours /. – Paris. – Edition : Hatier, 2013.
6. Cadre européen commun de référence pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer. - Paris : Didier, 2001.
7. Encyclopédie et dictionnaire de français. – Режим доступа: www.larousse.fr (дата обращения 07.03.2020)

Сайтография

1. www.francophonieFGE.blogspot.com – блог преподавателя, дополнительные материалы к занятиям;
2. www.leplaisirdapprendre.com – дополнительное лингводидактическое обеспечение занятий;
3. www.voila.fr – фракофонная поисковая система;
4. www.lefigaro.fr - официальный сайт газеты «Фигаро»;
5. www.histoire-image.org – официальный сайт основных французских музеев.

Автор: д.пед.н., доц. С.М. Кащук